

„Sneegre alig lehetne számítani nekem k...
vetkezében azon indítványt tette meg
a választmány, miszerint az ünnepe há-
táridőre változtatásuk meg a tiszessé-
szeptember 8-ikára és 9-ikére, a mikor
is kettős ünnep van, s a midőn nem csak
Arad város, hanem a vidék nagy száma
intelligens közönsége is számíthatának
s így az ünnepeink mind anyagi mind
erkölcsi sikere kedves reményekre joga-
tossá fel bennünket. Ezen átiratot egy-
süldetünk művésztől személyesen vitte
Budapestre s a május 12-én megtartott
szűrésre, igazgatósági gyűlésen azt előter-
jesztette, melynek tartalmát az igazgatóság
magáévé téve, határozatilag kimondotta,
hogy a szövetségi költség 1888. szeptem-
ber 8-án a 11-ik országos tornáunnepe-
pedig 9-én tartatik meg. Ezzerszemind
megírta Bokelberg Ernőt, mint a szövetségi
szakbiztosát és Nagy Sándort, mint az
aradi törvényszék művésztől s a tor-
unnepegy sorrendjének megállapításával.

Az elmunkálások befejezése után a
választmány az összes hazai tornaeszele-
tők és atletikai klubokat számszerint
53-öt barátságos körlevélben hívta meg az
ünnepekre, melyet nyomban követett a
szövetségi igazgatóságának hivatalos meg-
hívója is. E közből az ünnepegy albiz-
tosság kisebb bizottságokra osztva szakadat-
lanul működött s készítette elő az ünne-
pegyt. A meghívott 32 egyesület közül fáj-
dalom csak 11 volt képviselve s így az
aradival együtt 12 tornaeszeletet 130 tag-
gal volt jelen, kik közül a gyakorlatokban
95-en vettek részt. A résztvevő egyesületek
a következők voltak: budapesti nemzeti
tornaeszelet, budapesti (budai), ó-budai,
budapesti tornaklub, nagykanizsai tornaesze-
let, pozsonyi, szabadkai, resiczai, marosvá-
sárhelyi, hőmérvásárhelyi, szegedi torna-
eszelet és az aradi tornaeszelet. A ven-
dégkörösökkel magán házakban és vendég-
fogókban szállásoltuk le s főként hitelből
iparkodtunk Aradon való tartózkodásukat
kellemesíteni.

A szövetségi közgyűlés szeptember 8-án
délelőtt 10 órakor a városháza dísztermé-
ben Hegedűs Sándor elnökölté lap em-
telő nyilatkozatát közzétette: hogy volt óra
napra, hogy szíve felével forduljon e két napon
Arad felé, mert a magyar tornászok nem
csak, hogy jó napot és nagy hősiáti csi-
náltak Aradon, de — főleg a közgyű-
lésen — igen igen magas eszellemi nívón
mutatták be magukat. A délután folyamán
a városligetben sétahangverseny tartott,
mely alkalommal Veres Lajos, Philéppos-
vics Emil és Kaszás István kéreplap-
sában gyönyörködött a közönség. Este a
városliget nagytérképén fényes táncviga-
lom rendeztetett.

Szeptember 9-én délelőtt 10 órakor
főpróbára tartott délután a tornászok
szép rendben kivonultak a 13 vértanu sír-
jához elénekelve a Hymnuszot és Szózatot a
megkoszorúzza a nemzet vértanúinak sír-
lékét. Délután fél három órakor történt a
diszkóvonalás. Gyönyörű látványt nyújtott a
zászlócsordát alát élőkön zenekarral feőtől
egyenruhában kivonuló törvényszék s az
utcaikon, hol elvonultak óriási emberáradat
gyűlt össze, hogy a szép látványban gő-
nyörködők s a magyar tornászait bajukait
lelkesen megjelente, 4 órakor vette kezde-
tét a tornaunnepegy. A résztvevő tornászok
kettősrendben vonultak be a tornatérre
s körölvonulva zászlómeghajtással és fejve-
tessel üdvözölték a nagyszámú és díszes
közönséget, mely azt lelkes éljenzéssel és
tapsviharral viszonozta. Institoris Kálmán
helyettes polgármester üdvözölte ezután Arad
szab. kir. város nevében a tornaövetséget
és a tornászokat, kiknek természetünk há-
lásának előmozdítására irányuló törekvése-

ről meleg, elismerő szavakban emlékezett
meg. Majd Hegedűs Sándor szövetségi el-
nök megnyitá beszédében rendkívüli lelke-
széssel fejtette ki a tornászok dűvés és
szükségeit. Altalános éljenzés követte
eme tolgjegyzése méltó szavait: „Nekünk
magyaroknak, mint kis nemzetnek, számunk
kis voltat szellemi és testi tehetségünknek
a legnagyobb tökélyre való emelésével kell
pótolnunk.”

Az üdvözölő és megnyitó beszédek után
megkezdődtek a szabadsportok Nagy
Sándor művésztől vezénylete mellett, me-
lyek kitűnően sikerültek. A szabadsportok
után általános szertornázás tartott 9
egyfőt és 4 középiskolai növendék, összesen
13 csapatban, mely szintén sikerültek
mondható. A versenyornázásban, mely ál-
tot magas ugrással, súlydobással és korlát
tornázással, 8-án vettek részt. Az első dí-
jat Balogh Bodoz (nemzeti tornaeszelet),
s a II-át Réthy Menotti (nemzeti tornaeszelet),
s a III-át Körber Ferencz (nemzeti tornaesze-
let), a IV-öt Exner Győző (Budapesti Bu-
dai) és a V-öt V-öt (Budapesti Bud-
cz) László az aradi tornaeszelet tagja-
nyerte el. Ezután mintasportok tora-
dás következett, melyben a budapesti (budai)
és aradi tornaeszeletek vettek részt
Mind a két csapat lovet vezetett oldalru-
gási gyakorlatokat, a budapesti magas lo-
vó rugó deszkával igen szépen sikerült
gyakorlatokat mutatott be. Végül nyujto-
kos szabadtornázás tartott, melynél szá-
mos jeles tornász tűntette ki magát. Vég-
eredményben a tornaunnepegy várakozáson
felül jól sikerült s szerénytelenség nélkül
elmondhatjuk, hogy a magyarországi torna
egyfőt aradi akciója az úgy tulajdonké-
peni érdemei néve ilyen sikerrel járt és
hogy a hazai tornaeszelet fejlődése Aradon ho-
zatott ez újabb, haladottabb stádiumba, ez
az aradi tornaeszelet érdeme.

Ezekben óhajtottuk a 11-ik országos
tornaunnepegy történetét általánosságban
vázolni, nem bocsájtkozva részletekre annál
kevésbé, mert egyesületünk tükörje az
egyesület 10 éves történetét tárgyaló évkö-
nyvén dolgozik, melyben az Aradon le-
folyt országos tornaunnepegy is kimerítően
fogytatott.

— Ezek után áttérve az 1888-ik évi
működésünk részletes ismertetésére, van
szernese jelenteni, hogy egyesületünk tag-
jainak létszáma 1888. december 31-én volt:
alapító 4, tiszteletbeli 3, működő 92, ve-
köröz 2, pártoló 92, összesen 184 (188). Az
1887-ik végén volt összesen: 183 tag,
tehát az elmúlt évben egyesületünk tagja-
inak létszáma 1-vel fogyott.

Itt találjuk helyvalónak megemlíteni,
hogy a kérielhetlen halál egyesületünk
kezeleblől Tarjánai István, a mindnyájunk
által szeretett és tisztelt tagjátart tragikus
módon megelétte ki; az éite virágában
elhunyt nagosleltű ifjú vezírtessége
testületileg vettünk részt s fájó szívvel
kisértük ki végső utjára. Adás emlékei
(Vége köv)

KÜLFÖLD.

Vadák Boulanger ellen. Párisból írják a „P—ló”—nak: A főtörvényszék-
alakult kikenczes bizottságok sére-
nyen folytatja működését. — E kikenc-
sejű és 18 karu vizsgálóbíró naponta jó
darab munkát végez. Mikor fogja azt mond-
hatni, hogy e f i n i s! azt egyelőre ba-
jos volna meghatározni, mert mulik
el napra meg a vizsgálatot vezető bizott-
sághoz a Boulanger ügyre vonatkozó
újabb följelentések ne jönnének. Az ed-
dig kiszivárgott hírek a legtarkabb és leg-
valószínűbb dolgokat regglik, de annyi
bizonytalan, hogy a sok tarkoreg köv

nem egy-egy jó buzasem is, az az a sok
mesebeszéd között nem egy igazán súlyos
és kompromittáló följelentés is. Miután
azonban az eddig nyilvánosságra jutott
vadak között olyanok is vannak, melyek
részben kiegészítik saját magánérte-
seimet, időszerűnek tartom ez adataimat,
melyeket jó forrásból kaptam, a követke-
zőkben öszefoglalni. Hírrésaim szerint a
hadügyminiszterium főtörvényszékének
Vincenz eredes személyében igen kitűnő
főnök volt. A németek ez embert való-
sággal rejtették. — Több érdekes eset ju-
tott köz tudomásra, hogy sikerült e kitűnő
törvényszéknek a németországra vonatkozó
legfontosabb katonai titkokat megtudni. —
Az általa szervezett elzász-lotharingiai kő-
hadózat bálamulatos preczióval működött.
Midőn aztán Boulanger lett hadügyminis-
ter, az eredes helyére, mint tarthatatlan-
nabbá vált. Boulanger első dolga volt,
hogy a hírszerző osztály budgetjét na-
gyon — egyszerűen. Az eredes, ki ezáltal
eddiggi működése eredményét látta vesz-
lyeztetni, ez ellen erősen opponált. Bou-
langer, ki személyesen nem akarta magát
diskreditálni, meghívta a miniszteriumba
Caffarel tábornokot, a kiről tudta, hogy
sílalt anyagi viszonyai folytán engedelmis
eszközök leendő öszjai elérésében.
Caffarel személye és annak szervezése
elég ismertes a Wilson-pörből. Ez el-
adósodott tábornok aztán megkezdte a
Vincenz eredes elleni ostromot. De ez
nem tájított. Az alatt azonban egyre sa-
porodtak a tábornok ciromlithográfia
képei és a neki szolgáló reklámokéik
száma, és ezzel arányban fogyott termé-
sésen a kémszolga leírásaként budget pénze
la. Az eredes leleplezésekké fenyegető-
sított és így Boulanger, hogy szabad kezet
nyerjen, kénytelen volt át a miniszterium-
ból elválogatni. Ez Vincenz eredes miután
az előléptetéshez háromszor preferáltot,
végre is azon útrugy alatt, hogy o g y
n e m áll h i v a t a s a m a g a s -
látán. Algírba helyeztetett át. Vincenz
eredes mint derék katoná engedelmis-
kedett és elment új rendeltetési helyére.
Ez alatt azonban meggyűlt a baja a ha-
dügyminiszteriumnak az Elzász — Lothari-
ngiában működött kémekek. Ezek ugyan
is nem kaptak meg a rendszeres fizetésüket
és egyre ostromolták a hadügyminiszte-
riumot, hogy fizessen ki követeléseiket. —
Boulanger e kellemetlen hitelezésekkől szá-
badulni akárvan indirekt uton kiszolgál-
tatta ez embereket a német kormányának.
— Ezzel az ügygel állna forrásom szerint
kapcsolatban az annak idején nagy port
felváltó Cabanel per is. Egy körülmény
folytán mindenesetre figyeltem érdeme-
nek az ó adóttak, mert az illető, kitől ez
értésített nyertem, öt hónappal ezelőt
arra figyelmeztetett, hogy: „Vincenz eredes
és mint jó katoná hallgatott e dolgokból
mindaddig, a míg meg nem ké — dűzték, de
ha illetékes helyről valaha felvilágosítá-
sokat fognak tőle ez irányban kérni, úgy bi-
zonyára érdekes leleplezéseket fog tenni.
Es talán nem is messze az idő, hogy az
eredes nyilvánhozatték fel fog szólít-
tatni.” Vincenz Eredes nem régen
c s a k u g y a n e g y p á r n a p -
ot Párisban töltött és
aztán visszatért Algírba. És mint
volna-c több mint a puszta véletlen?

Mikor a kor néhány nap előtt belépett
az Arad város palotában levő dolgozó-
szobájába, iróasztalán, az
ügyiratok között tal-
lálta a Svájcban meg-
jelentő Szimboda (A szá-
badság) özimbó nihilista
új s a g n é h á n y s z á m á t,
továbbá egy lázító röpiratot és két le-
velet melyek halálfejjekkel és egyéb
efféle jelvényekkel voltak telegraszva.

E levelekben a nihilisták fel szólítják a
ozárt, hogy készűjön
a halálra, mert a nihilisták szilár-
dan elhatározták, hogy megöljék őt.
A z o b a r a z o r o z e r t e l m e k e t
s e g b e v o l t e s s e e s z i g o r u
vizálatot rendelt el.

A z o z á r e l s o k o m o r n y i k
t o b b p a l o t a s z o l g á t e l f o g t a k .
D e a l i g h i h e t ő , h o g y
a k o m o r n y i k b ő n ő s l e g y e n .
S o k k a l v a l o z i n ű b b , h o g y n é h á n y
u d v a r i s k a l m a z o t t f e l a k a r t a h a s z -
n a l n i a z e s e t e t , h o g y k e g y e s z t e t t e
t e g y e k o m o r n y i k o t , a k i m a r I I . S á n d o r o z á r t
i s z o l g á l t a h o g y m e g f o z s z a J t b e f o l y á -
s á t o l .

A komornyik kipróbált öreg
ember.
A t i t k o s r e n d ő r s é g f ő n ö k e s z i n t é n n a g o n k o m p r o m i t t á l v a v a u . P o n t i l i n é t
e g y e l t e r e s V i n a g r a d o v a l h e l y e t t e s i t t i k .

A kertelői főnököket, a kik Pontiline
alatt szolgáltak, más hivatalok-
ba helyezték.

Udvarok körében óriási
iságotosság uralkodik.
A o z á r n é , a k i t u d o m á s t s z e r z e t t e s e s e t r ő l
e g y p i l a n a t r a s e h a g y j a e l t é r j e t .

A legközelebbi napokra igen sok
elogatás várható.

Natalia anyakirályné Pozsonyban
M i l á n k i r á l y m o s t m á r e r e d e t i p r o -
g r a m m j a s z e r i n t f o l y t a t j a k e l e t i u t j á t , m e r t
a k i r á l y n y b i z o s i t t a , h o g y N a t á l i a
k i r á l y n é l e m o n d o t t e g y e l e r e a r r ó l a z o s z á m é r ő l ,
h o g y B e l g r á d b a j ö j j ö n . A z o n b a n j ó l e r t e s t i t t
h e l y e r l h a l l o m h o g y N a t á l i a k i r á l y n é m á j u s 1 0 -
é n P o z s o n y b a e r k e z i k A r e n s t e i n h e r o e g g l á t o g a t á s á r a .
A r e g e n s z e i m e t k ü l d e g b i z a l m i e m b e r t Y a l t á b a ,
k i k i r á l y n é v a l m e g b e z e d t i a z o k a t a m o d o k a t
m e l y e k s z e r i n t N a t á l i a p o z s o n y i i d ő z e s e a l l a t
S á n d o r k i r á l y m e g l á t o g a t a t n a a n y j á t .

LEGUJABB POSTA.

— A halálra ítélt csár. Kerülő utakon
Pétervárról Londonba érkezett jelentések
szerint a nihilisták mozgalma megint óriási mére-
ket ért a mi folytonos rettegésben
tart a ozárt.

Mikor a kor néhány nap előtt belépett
az Arad város palotában levő dolgozó-
szobájába, iróasztalán, az
ügyiratok között tal-
lálta a Svájcban meg-
jelentő Szimboda (A szá-
badság) özimbó nihilista
új s a g n é h á n y s z á m á t,
továbbá egy lázító röpiratot és két le-
velet melyek halálfejjekkel és egyéb
efféle jelvényekkel voltak telegraszva.

E levelekben a nihilisták fel szólítják a
ozárt, hogy készűjön
a halálra, mert a nihilisták szilár-
dan elhatározták, hogy megöljék őt.
A z o b a r a z o r o z e r t e l m e k e t
s e g b e v o l t e s s e e s z i g o r u
vizálatot rendelt el.

A z o z á r e l s o k o m o r n y i k
t o b b p a l o t a s z o l g á t e l f o g t a k .
D e a l i g h i h e t ő , h o g y
a k o m o r n y i k b ő n ő s l e g y e n .
S o k k a l v a l o z i n ű b b , h o g y n é h á n y
u d v a r i s k a l m a z o t t f e l a k a r t a h a s z -
n a l n i a z e s e t e t , h o g y k e g y e s z t e t t e
t e g y e k o m o r n y i k o t , a k i m a r I I . S á n d o r o z á r t
i s z o l g á l t a h o g y m e g f o z s z a J t b e f o l y á -
s á t o l .

A komornyik kipróbált öreg
ember.
A t i t k o s r e n d ő r s é g f ő n ö k e s z i n t é n n a g o n k o m p r o m i t t á l v a v a u . P o n t i l i n é t
e g y e l t e r e s V i n a g r a d o v a l h e l y e t t e s i t t i k .

A kertelői főnököket, a kik Pontiline
alatt szolgáltak, más hivatalok-
ba helyezték.

Udvarok körében óriási
iságotosság uralkodik.
A o z á r n é , a k i t u d o m á s t s z e r z e t t e s e s e t r ő l
e g y p i l a n a t r a s e h a g y j a e l t é r j e t .

A legközelebbi napokra igen sok
elogatás várható.

Natalia anyakirályné Pozsonyban
M i l á n k i r á l y m o s t m á r e r e d e t i p r o -
g r a m m j a s z e r i n t f o l y t a t j a k e l e t i u t j á t , m e r t
a k i r á l y n y b i z o s i t t a , h o g y N a t á l i a
k i r á l y n é l e m o n d o t t e g y e l e r e a r r ó l a z o s z á m é r ő l ,
h o g y B e l g r á d b a j ö j j ö n . A z o n b a n j ó l e r t e s t i t t
h e l y e r l h a l l o m h o g y N a t á l i a k i r á l y n é m á j u s 1 0 -
é n P o z s o n y b a e r k e z i k A r e n s t e i n h e r o e g g l á t o g a t á s á r a .
A r e g e n s z e i m e t k ü l d e g b i z a l m i e m b e r t Y a l t á b a ,
k i k i r á l y n é v a l m e g b e z e d t i a z o k a t a m o d o k a t
m e l y e k s z e r i n t N a t á l i a p o z s o n y i i d ő z e s e a l l a t
S á n d o r k i r á l y m e g l á t o g a t a t n a a n y j á t .

A legközelebbi napokra igen sok
elogatás várható.

Natalia anyakirályné Pozsonyban
M i l á n k i r á l y m o s t m á r e r e d e t i p r o -
g r a m m j a s z e r i n t f o l y t a t j a k e l e t i u t j á t , m e r t
a k i r á l y n y b i z o s i t t a , h o g y N a t á l i a
k i r á l y n é l e m o n d o t t e g y e l e r e a r r ó l a z o s z á m é r ő l ,
h o g y B e l g r á d b a j ö j j ö n . A z o n b a n j ó l e r t e s t i t t
h e l y e r l h a l l o m h o g y N a t á l i a k i r á l y n é m á j u s 1 0 -
é n P o z s o n y b a e r k e z i k A r e n s t e i n h e r o e g g l á t o g a t á s á r a .
A r e g e n s z e i m e t k ü l d e g b i z a l m i e m b e r t Y a l t á b a ,
k i k i r á l y n é v a l m e g b e z e d t i a z o k a t a m o d o k a t
m e l y e k s z e r i n t N a t á l i a p o z s o n y i i d ő z e s e a l l a t
S á n d o r k i r á l y m e g l á t o g a t a t n a a n y j á t .

„ARADI KÖZLÖNY“.

(Megjelen mindennap.)
Előfizetési feltételei.
Helyben házhoz fordva:
Egy évre 12 ft — kr
Fél évre 6 „ — „
Negyed évre 3 „ — „
Egy hóra 1 „ — „

Vidékre szétküldve:
Egy évre 14 ft — kr
Fél évre 7 „ — „
Negyed évre 3 „ 50 „
Egy hóra 1 „ 20 „

Felkerjük egyúttal lapunk azon előfizi-
tőit, kiknek előfizetése március 15-én
lejár, hogy az előfizetést mielőbb
megtessék, nehogy a lap szétküldésében fennak-
adás álljon be.

„Aradi Közlöny“
kiadóhivatala.

NAPTÁR.

Május 2. Cántörök. Római kath. napjár:
Athánás p. e. a. Prot. napjár: Zsigmond, Görög-
ország napjár: (április 20) Teodor dr. Nap két 4
óra 45 peroskor, nyugszik 7 óra 11 peroskor.
Május 4. Arad megye állandó választmányának
ülése 4 óra 10 órakor
Május 4. Az aradi tüszök tiszteletbeli ünnepsége.
Május 5. Az aradi magyar nyelvterjesztő egy-
let megalásisa az oszlati erdőben.
Május 10. Ünnepe az Arad városban.
Május 12. Az aradi kereskedelmi és iparbank
rendkívüli közgyűlése a városban.
Május 12. Az aradi első önkéntes polgári tüz-
oltókar közgyűlése a városházán délelőtt 10 órakor.
Május 12. Arad város köztörvényszékének bizott-
ságának közgyűlése 4 óra 4 órakor
Május 18. Vasuti állatsejtek bálja a városligeti
vendéglóban.
Május 19. Az asztalosmesterek egyetemes me-
galásisa az oszlati erdőben.
Május 29. Erdőtüszői tárgyalás a Kis-Góts-
schalt szántóperben.
A „Kölöcsy Egyesület“ könyvtára (Szabadság-
tér 1 sz.) a közönségnek rendelkezésére áll kedden
és szombaton d. u. 8-4 s pénteken 11-12 óra
között.

HIREK.

ARAD ÉS VIDÉKE.

— Vilmos főherceg Aradon átutastá-
ban az állomáson kiszállva s kocsiárral
megtekintette a várost, s azután pedig a
várba hajtott, hol a tüzérség felett szem-
lét tartott. Nagy katonai kísérettel követve
megnézte a tüszérségi szeptárakat s a tálit
rend felett elismerését fejezte ki. A főher-

oeg minden ünnepeles fogadtatást m.
lőni kint s így egyedül az történt, hogy
itt időzése alatt a várbeli őrséget K u r a -
l e t s főhadnagy vezényelte.

— Salacz Gyula polgármester ma reg-
gel érkezik vissza Aradra Budapestről,
hová a vértanu-szobor egy újabb részletének
átvétele végett utazott. Remélhető, hogy a
polgármester még ma összehívja a vértanu-
szobor-bizottságot, hogy annak eljárásáról
s tapasztalatairól számot adjon. Így a szin-
ügyi bizottság ülése most már péntekre
vagy szombatra marad.

— Schvin László miniszteri biztos az
új földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi
miniszter megbízásából a napokban Aradra
jön, hogy a marhatörvényszék munká-
latokat felülvizsgálja. A miniszteri biztos
jelenleg Temes megyében időzik, hol meg-
tekinthette az új állategészségügyi törvény
végrehajtása alkalmából a marha-törvény-
vek tekintetében kiadott alispáni rende-
leteket. A miniszteri biztos nagy elismeréssel
nyilatkozott azon ügyre, és pontos eljárá-
sfelett, melyet ifj. O r m ó s Zsigmond alis-
pán az új állategészségügyi törvény végre-
hajtása és különösen a törvényszékési mun-
kálatok keresztülvitele tekintetében tanu-
sított. Kiutazott innen a vereszei, fehértem-
plomi és kubini járásek területére, hogy
meggyőződjék, miként fogantositottak a
járásai és községi közegek az alispán rende-
leteit.

— A Maros vizállása Arad alatt teg-
nap reggel 6 órakor a 0 pont felett 1.45
méter volt, déli 12 órakor pedig 1.38
méter.

— Meghívás. Alóírottak mindnyájan,
mint az aradi kereskedelmi és iparbank
résztvényesei ezennel felkérjük, az aradi ke-
reskedelmi és iparbank összes részvénye-
sei, miszerint folyó évi május 10-én d.
ei 10 órakor a kereskedelmi és iparkamara
helyiségében tartandó értekezletre megje-
lenni sziveskedjenek.

Tárgy: Az aradi kereskedelmi és
iparbank által f. évi május 12-én tartandó
rendkívüli közgyűlésen teendő indítvány és
résztvényesek vagyoni érdekeit biztosító
egyesítés működése előleges megbeszélés.

Müller Károly Grünval Erenoz „Steiner
Jakab, Elias Armin, Wadowsky Gyusztáv,
Illmann Ottó, Weidenfeld István dr., Bog-
dányfi dr., Lustig Vdolf, Lustig Armin,
Steiner Vdolf, Holvárd Ignáz, Kohn Ja-
kób, Nikolics Dáma, Sonnenfeld Karoly,
Vntalfy Endre, Vvarfay Ferencz, Pohl Ká-
roly, Ring Lajos, Róth Henrik, Brunner
Ferencz, Marech Csak, Seherhag Jakab.

Május elsője gyulogyan szép, kedves
esetű nap. A szél az oszlati szél, mi-
napja volt Aradnak. A szél az oszlati szél,
kor a kellemes időt megjosoltuk. A szél
fényes sugarakkal, derült, mosolygó arcával
töltötte bevonulóját. Nevétet mindenkire,
jökédvet árszótól szereszték. Illatosabb
volt a virág, balzsamabb a lég, édesebb
a szél, szebb minden, mint máskor. Alig
szedtet derengeni a reggel, a közönség
kiseb léptében a városligetbe tödült, úgy,
hogy az öt órakor már elég népcsen nézett
ki. A sokadalom egyre nőtt s az tde lég
állandó derült hangulatban tartott minden-
kit. A főtér csak úgy feketélt a kifelé
sietőtől, a lovatok is, melyek tegnap
kisse álmagaton tözelekedtek, szintén ze-
nolva voltak. A közönség-zenekar bejárta a
várost s számos ablak előtt játszott vig
és szomorú, de recesszó búgással előadott
nótát. A ligetben a sádorlái gyermek-
zenekar csinálta a pangulást egész nap.
Az istendáti fiúk hűgádt képpel fújták a
szájukba nem illő fuvalát s különösen az
opera-kivonatokkal, potpourrikkal a liget
— szelére „érdekeltek“ a közönséget. A
vendéglő s új ivószobák állásán kereset-
ségnek örvendt, úgy a — fák is, melyek-
ről nem nem egy gyenge kacso tépta le
a fehér virágos ágait. Délelőtt 8 óra felé
ritkulni kezdett a közönség tömött sora.
Nem egy embert bantott a hordozkodás.
Ideben aztán jehantok h. csoklóok, özpölő
csoportokat, kocsikat, bosszus báziurakát és
házmestereket, agzódo, szorgos munkával
elfoglalt lakókat. Pár nap alatt aztán renbe
jön neki az új lakásbau egész novemberig
a mikor az egész herceze-huroza újra kez-
dődik.

— Az aradmegyei takarékpénztár vá-
lasztmánya tegnap délelőtli ülést tartott,
a melyen bejelentetett N o m a n Tócs és
P o l l á k Károly igazgatóságok tagok le-
mondása. A választmány elmondásra vo-
natkozól az határozta, hogy semmi olyan
körülmény nem forog fenn, melyekből a két
igazgatósági tagra nézve bizalmatlanság
háromolnék, különben is az aradmegyei ta-
karekpénztár az aradi kereskedelmi és ipar-
bankkal szemmeléte összekötöttségben ninc
annél fogva s választmány megkéri őket,
hogy lemondásukat vonják vissza.

— A mezőhegyesi előlveczatorna ásá-
sában a jóra fordult idő segélyével nagy
haladás állott be. Az aradi szakaszon öriási
munkaerővel dolgoznak s a szatorna medr-
relt egész a lovasutársaság hidijárat kiástak.

— A királyi tábla decentralizációba
vett város mind erősebb lesz a kombinációba
fejtő városok versenyében. A r a d, Nagy-
vár, Debreczen, Kolozsvár és Temesvár
forognak eddig szóban s a helyi sajtók min-
denként igyekeznek egymást tullicizálni az
érvekben, melyek a főtörvényszék elnyeré-
sére egyik-másik várost képesse teszik. Mi
már kifejtettük az előnyöket, melyek Arad-
város érdeke mellett szólanak s melyek
folytán remélhetjük, hogy mi is kapunk ki-
rályi táblát. A sajtó szava azonban nem
elég, mert tenni, mozogni kell az ügy kö-
rel, a törvényszék törvényhatósági bizottság-
nak is. Ez a közbelépés okvetlenül szükséges.
Temesvárot, mint levelezőnk írja, már e
irányban is megtették az intézkedést. A vá-
ros legutóbbi közgyűlésén ugyanis T e l

Az aranyos klikk.

(Gaboriau regénye.)
„Aradi Közlöny“ számára franszuzból fordította.
W. Ph.
XIV.
(106. folytatás.)
Végre egész teste rángatózott és lájkai
összifüggesztelen szavakat rebogtek, melyek-
ben a mult emlékezete öszgyűlt a láz esze-
telen fogalmaival.
— Előre láttam a dolgot, — mormogta
az öreg sebész, — nagyon jól előre lát-
tam!
Ekkor a doktor már kiaknázta tudó-
mányának és hosszu tapasztalatsinak min-
den forrását, elkövetett mindent, a mit az
emberi övatoság kíván, most nem maradt
egyéb hátra, mint várni. Felvette le-
hát a végzetes levet, melyet de la Ville-
Haudry kisasszony írt, és visszahúzódt
egy ablakmelyébe, hogy azt ott elő-
vassa.
Dani lázas állapota alatt elmondottak
után a doktor könnyen megtudta érteni a
szereposztón leány kétségbeesett kiáltását
és Ledoch, a ki az öreg sebészt szemmel
tartotta, könnyet látott alálalni arcán, s
másik pillanatban pedig mintha valami vért-
hullám árszította volna el a szét.
— Az ember képes volna megörülni!
... mormogt. Szegény Champeoy! ...
Nem b

b i s Károly dr. polgármester elnöklele alatt egy bizottságot küldtek ki, hogy járjon közbe, miszerint Temesvár főbírói-járókat kapjon. E bizottság tagjai: buzsi Eisenstädter Ignác, Niamessy Gyula dr. Jäger Adám, Wimmer József, Baader Henrik, Kisfaludy Kálmán, Mencer Rezső, Babunik Agoston, Tedosai János, Tándor István, Schweiger Bertalan, Skocz Nándor, id. Steiner Károly, Suchan Antal és Hinterseer Ulrik törvényhatósági bizottsági tagok. Nagyon szerénynek, ha ez az ügy Arad város köztörvényhatósági bizottságának májusi közgyűlési sorrendjébe is felvételnék. — deczentálizált királyi táblák vidéki székhelyi gyanánt különben, mint a „Pesti Hirlap” értesül, a következő városok vannak kizemelve, u. m. Pozsony, Sopron, Szombathely, Pécs, A r a d, Nagyvárad, Kassa, Marosvásárhely, Kolozsvár. E szerint, Budapesttől együtt, tíz város osztják a két deczentálizált királyi táblán.

— A májusi közgyűlés tárgysorozatahoz. 4. Szatmár az kir. város törvényhatósági bizottságának átírta az állami italmérségi jövedék behozatala iránt a 1888. évi XXXVI. t. oz. végrehajtása tárgyában a nmélt. magyar kir. pénzügyminiszterium által kibocsátott utasítás 18. § 6 és 27 § 3 pontja ellen az országgyűlési képviselőkhöz intézett feliratának ártótlósá iránt. 5. A polgármester jelentése az 1888. évi közgyűlési évről. 6. U. a. a jövedelmek szaporítása — és az új szervezkedésre javaslat tétel végett egy bizottság kiküldése iránt. — 7. Institoris Kálmán főjegyző kérvénye újabb 2 havi szabadság engedélyezése iránt. 8. A gazdasági-üzemeltetése a régi tornyai (másképp pesti) utbóli eladás tárgyában. 9. A tanács jelentése Jiraszek Lajos által egy közgyűlés felépítése iránt tett ajánlat tárgyában. Kiadta: H o f f b a u e r Lajos, t. főjegyző.

— Esküvő. B e r n a Izsó színházi karmester tegnap délelőtt fél 11 órakor vezette el a városi aradi ismételt templomban szent menyasszonyát, T i s c h Fióra kisasszonyt. Az érdekes esküvő, amely a derék karmestert most már családi tekintetben is meginkább Aradhoz fűzte, nagy közönség jelent meg, az aradi ismételt templom tagjai teljes számban. Esküvő után az iparosházban villás reggeli volt, aztán pedig a fiatal pár Bécsbe utazott. — Előléptetés. H á s z Kálmán aradi tisztihelyettes a királyi tartózkodás hadnagyának uzerete ki. Az új hadnagy a Kárasban állomásozó 43. gyalogezredhez osztott be.

— Munkács. — Munkács polgármesteri beiktatására. Békéscsaba alispánja közölte hatóságunkkal, hogy királyi ő fősége Békéscsaba főispánjává folyó hó 23-án T e r e n y i Lajos nevezte ki. Az új főispán ünnepélyes beiktatása május 8-án d. e. fog végemenni, a melyre a megye alispánja Arad megye és város hatóságait is meghívta.

— A Mánlicher-puskák az aradi várba megérkeztek a most erősen végezi a katonaság az a begyakorlást. A legénység a régi szurony helyett arasznyi borskat hord oldalán, a mivel perze nagy felületű kelt. — Az aradi sikeitnéma iskola felügyelő bizottsága ma délután 5 órakor a városban ülést tart.

— Halálhíradás Sulyos csapás érte S z á l l o s y Károlyt, az aradi polgári iskola igazgatóját. Anyosa: B e r n á t h Sámuelné szőlő: Vitz Éva Mária kedden éjféli rövid szenvedés után elhunyt. A halálhíradás a következő gyászjelentést tettük: Bernát Sámuel a maga, valamint gyermekei Lujza, férjezett Szöllösy Károly, Antónia, férjezett Vojtsek Antónia, János és Anna férjezett Richter Józsefné, egy vejei Szöllösy Károly, Vojtsek Antal és Richter József és unokái Szöllösy Jenő, Vojtsek Emil és Margit, Richter Aranka és Károly nevében a fájdalom legmélyebb érzésével jelenti feljuttatott drága hitess társának, a legjobb és leggondosabb édes anyjának, szerető napának és leggyegetőbb nagyanyjának B e r n á t h S a m u e l n é n é k született Vitz Éva Máriaának példás életének 70-ik és boldog házasságának 39. évében egy heti szenvedés után április 30-án esti fél 11 órakor bekövetkezett halálát. A megboldogult órák halott tetemei május 2-án fognak a Délti Ferenctozsai Mahler-féle házból déltani 4 órakor az örök nyugalom helyére kísértetni. Az engedélt szent mise áldozat május 3-án reggeltől 10 órakor lesz a helybeli róm. kátholikus plébánia templomban. Arad, 1889. május 1. Áldás és béke a boldogult drága halmvainak!

— Sorsjegyek lebélyegzése Tegnap május 1-én, lépett életbe a magyar sorsjegytörvény. Tegnapról kezdve május hó 30-ig kell lebélyegzetni az osztrák és az egyéb külföldi sorsjegyeket magyar jegyzővel. Az osztrák sorsjegyek a következők bélyegzőndök le: A Pálffy, Salm, St. Genois, 4 és fél százalékos triestti, Windschgrätz, Clary 4 százalékos dunagözhajósai osztrák hitel 4 százalékos triestti, Rudolf, Waldstein, Szaniszló városi, 5 százalékos dunasabályozási, Ionsbrucki, Krakói, 3 százalékos nyeregyeremeny, Laibach, 3 százalékos osztrák földhitel-nyeremény-közlönyek és nyeregyeremeny-éveszeti jegyek. Salzburgi, osztrák vöröskereszt sorsjegyek, valamint az 1880. évi kibocsátott 3 százalékos osztrák földhitel díjkötvények tőkeértékének visszatérítése után eddig már kiszolgáltattott nyeregyeremeny-éveszeti jegyek. E sorsjegyek lebélyegzése miatt illeték máj. A külföldi sorsjegyek közül lebélyegzendők: a 100 frankos 3 százalékos szerb sorsjegyek

és az olasz vörös kereszt sorsjegyek; az előbbiekért 32 kr., az utóbbiakért 7 kr. illeték fizetendő darabonként. A többi külföldi sorsjegyek ezentul ki vannak zárva a magyarországi forgalomból. Lebélyegzetni lehet Budapestben a vámbázaiban és a budai kir. pénzügyigazgatóság épületében, vidéken bármely adóhivatálon. A sorsjegyek személyesen vagy megbízott által mutatandók be lebélyegzés végett; a postán küldötteket nem fogadják el. Megjegyezzük, hogy a lebélyegzés elmulasztása nem vonja maga után az esetleges nyeregyeremeny elvesztését; a mulasztás hátránya az, hogy az illető sorsjegy vesz forgalmi értékéből.

— Az aradi egészségügyi bizottság tegnapi ülésén tárgyalta az iskolaszéktől áttett kérdést, mely az iskolák túlterhelésére vonatkozik. Erre az egészségügyi bizottság azt javasolja, hogy a heit tanórákat akként állítsák meg, hogy az első és második osztályban 18, a harmadik és negyedikben 20, az ötödik és hatodikban 25 legyen. A leányoknál a tankötelesség ne a hatodik, hanem a hetedik életévben kezdődjék. Azonkívül utasítva van az igazgatók, hogy az órák közti szünetekben a tanulók friss levegőhöz és egészséges mosgáshoz jussanak.

— A „Sárosy-Album” című mű nyomata idő példányainak számát akarjuk megállapítani, kérjük tehát mindazokat, kik előfizetési íveket elfogadtak, hogy ezeket május 5-ig 8-ig az címünkre (Arada) beküldeni sziveskedjenek. B e t h y Lipót és fia.

— A pálinka-regale házilag kezelése után az elmúlt április hónap 4732 ft 61 kr folyt be Arad város pénztárába. Az összes jövedelem ez évi január hó 1-től 17,387 ft 49 kr.

— Az aradi ipartestület köréből. Tapasztaltatván, hogy az ipartestületbe bevezetett iparosok egy része lakásának változtatását egyáltalán nem jelenti, a költözéskor időszaki alkalmából felhívásnak a területi tagok, hogy lakásváltozásukat a területi irodában a saját érdekében bejelenteni el ne mulasszák. Arad, 1889. május 1. Az ipartestületi elnökség.

— Az idel ujonczozás Temes vármegyében a véglegesen megállapított terv szerint a következő napokon fog végrehajtatni: június 10—14 a központi járásban, június 15—8 Temes-Rékason, június 16—20 Csákován, május 26—30 Buzsián, június 11—15 Lippán, június 3—8 Új-Aradon, május 26 Vígán (város), május 27-től június 1-ig Vígán (járás) június 4—8 Verseczen (járás), május 10—12 Dettán, május 14—16 Kubinban, június 18—19 Fehértéplomnon (város) június 20—24 Fehértéplomnon (járás).

— Jótékonycélu zenehangverseny Új-Aradon. Az új-aradi-kis szemtelmőlő ujonnan szervezett gyermekzenekar védnöksége május 4-én Új-Aradon, a „Szőlőház” címűt vendéglő nagytermében, az új-arad-izgmondházi önkéntes tűzoltó-egylet zászlóaljának gyarapítására, Klein Ida urölgy (Új-Aradról), Strasser Mariska k. a. (Szabadkáról), Maresch Antal ur, néhai Bezső trónörökös ő assz. kir. fensége szongorabangolójának (Budapestről), valamint Schatteles József ur (Aradról) szives közreműködése mellett hangversenyt rendez. Belépti díj terített asztalok mellett személyenként 60 kr. Felhívás-tek köszönettel fogadják a hírlapig nyugtáztatnak. — A hangversen után az új-aradi hölgyek által rendezett tombolajáték és — esetleges kivételre — táncmulatság, jó étek — italokról Stranzky A. vendéglő godozkodik. Kezdet pontban este 8 órakor. A védnökség. A műsor: 1. „Hunyadi induló” Erkelől, elő adja a zenekar. 2. As dur „Polonaise” Chopintól, elő adja szongorán M a r e s c h A n t a l u r. 3. Dallam „Stanat Mater”-ből Rosinhtól, elő adja a zenekar. 4. Nyitány „Euryanthe”, hól Weberől elő adják szongorán: K l e i n I d a urölgy és M a r e s c h A n t a l u r. 5. „Loose Blätter” egyveleg Merzdorftól, elő adja a zenekar. 6. „Ein Sommernachtstraum” egyveleg Meudelssohntól: elő adják szongorán, füvölán és hegedűn: Klein Ida urölgy, Strasser Mariska k. a. és Schatteles József ur. 7. „Déli-báb” eredeti Magyar. Székely Imrétől elő adja szongorán: Klein Ida urölgy. 8. A kesergő leány, eredeti magyar dal Kovács Endrétől, elő adja a zenekar. 9. Nyitány „Egmont”-ből Beethoventől elő adják szongorán: Klein Ida urölgy és Maresch Antal ur. 10. „Abends am See” jellemdarab Behrtől, elő adják szongorán füvölán és hegedűn: Klein Ida urölgy. Strasser M. k. a. és Schatteles József ur. 11. „Rapsodie” Hauserstől hegedűre szongora kísérettel, elő adják: Strasser Mariska k. a. és Klein Ida urölgy. 12. Záróadókul: „Keringő induló” Strobotól elő adja a zenekar.

— A női haluszák borotváása: A nők tudvalegileg nem idegenkednek az idegen bajuszkóktól, legyenek azok bármily nagyok az azonban nagyon bosszantja őket ha a saját ajkuk fölött verődik ki egy kis „férfias dísz”. A férfiak mindent elkövetnek, hogy legyen mit pörörgetniük, nem csoda, ha a nők meg mindent elkövetnek, hogy bajusztalanok maradjanak. Egy newyorki orvos rájött, hogy villamoság által úgy le lehet borotválni a bőrről a szőrt, hogy többé ki sem nő. A hölgyek a leleményes orvoshoz most mindenfelől özönlének. Tíz segédrel dolgozik a hálás hölgyek fényes sénéhorálják.

— Huszárlóvak vásárlása: Május 3-án délután 6 órakor az Aradon állomásozó 3-ik honvédhuszárezred pótlóavató bizottsága Szegedre fog érkezni a végett, hogy az ezred számára az ottani lovasító bizottságtól lovakat vásároljon. A lovasárló bizottság, a melynek 1 törzestiszt, 1 őstiszt, 1 állatorvos és 2 álltisz tagja van, május 5-ig marad Szegeden. — Mány hadköteles körül sorozása? Temesvármegye területéről a folyó évben 7836 hadköteles van felhiva a sorozáshoz.

Ezek közül esik 888 a központi, 656 a rékasi, 632 a csokovai, 821 a buzsi, 759 a lippai, 674 az ujaradi, 705 a vígai, 726 a verseczi, 454 a dettái, 525 a kubini, 705 a fehértéplomi járásra, vegre 108 Vinga és 159 Fehértéplom városra. — Halál a menyasszony ódala mellett. S c h v a r c z Abris mefődi kereskedő, a hokpban Temerinbe mefődi, hogy meglátogassa menyasszonyát, T r e u e r B o z á t, kivel legközelebb kellett volna egybehalnia. A mint este vacsorához ültek, az erőteljes fiatal ember hirtelen rosszul lett és daczára az orvosi segítséynek, egy két órai kínlás után meghalt. Agyszéhhódás ölte meg.

— Az aradi lyezum régiségára két értékes tárgyat szaporított; egyik Klapka tábornok atyjának dolgozó lámpája, a másik egy 8-ikorbeli agyag halászdó edény, melyek Piska mellett találattak. Az első ajándékozta M a g y a r i Ferencz II-ik, a másodikikat P o l l á k IV-ik osztályos főgymnaziumi tanuló. Fogadják mindketten az intézet köszönetét. Laukó Albert a régiségárú óri.

— Aradi körjegyzőség. Nagyon meglisztelték benntünk a jó Perjámosiak. Az ottani előjáróság levelet küldött Aradra, mely a tekintetes „a r a d i k ö r j e g y z ő s é g”-nek van czimezve. A levél a városban természetesen zajos hatást keltett s ugyancsak sok megszólalt vitott ki a perjámosi előjáróság fejére.

— Elvesztett egy szemüveg (Zwicker) tegnap délután 5 óra tájban a főúton. A becsületes megtalálókéret az Schindler Gusztáv könyvnyomdájában megváhat-uzta, esetleg illó jutalmazás mellett átadni.

TÖRVÉNYSZÉKI CSARNOK.

Pécsné bünpera.

(A férjgyilkos feleség.)

Az aradi kir. törvényszék tegnap itélt P é c s Péterné, a férjgyilkos asszony ismert bündgyében. A tárgyalás rendkívül érdekes volt s annak menete mindvégig leközlötte a közönséget megleltet közönséget figyelmét, daczára annak, hogy itéletőrhöztesére csak déltán került a sor. Mint elnök U t t r u b a y Károly törvényszéki elnök praesidál; bírák voltak: S t e i n i t, z a e r k á r t és Z u b o r Gyula; ügyész: S t i p l Károly dr., jegyző: G r u b e r Géza. A vádlott fiatal asszonyt B a r a b s Béla dr. védelmezte. A törvényszék bekezt P a r e c z Gyula dr. törvényszéki orvost is. A gyilkos asszony megleltő hídgyverrel riaszte magát, egy izma sem rándult meg akkor, mikor az ügyész k ö t é l á l t a l i h a l á l t k é r t r e s s o s k később kezdett el könyögni. Azonban nem itélték köztéle, csak fegyházbüntetésre. Az érdekes tárgyalásról a következő tudósítást adjuk:

P é c s Péter vasuti őrt 1887. november 21-én Berzova és Konop között a vágányon találtak holtan, darabokra tépve, fején mély sebbel, A meglelt vizsgálatból kiderült, hogy a szerencsétlen halálát nem az okozta, hogy a vonat elgázolta, hanem előbb fejezével leütötték s a hűntényi palástolása cseljéből a holttestet oda helyezték a sinekre. A gyann Pécs nejére, született L e l a Mária irányult, ki férjével rossz viszonyban élt s mellette szeretőt tartott is T ó t h Pál pályafelügyelő személyében. Pécsnének, ki mástól év óta vizsgálati fogsgában ül, emelbeli állapotát is megvizsgálat s kiderült, hogy teljes beszámítvási állapotban van. Az 1888. június 31-én megtartott első végtárgyalás alkalmával Pécsné az aradi kir. törvényszék elítélte t i z e n k é t é v i f e g y h á z r a. A kir. tábla azonban feloldotta az itéletet s több körülményre vonatkozólag pótvizsgálatot rendelt el, a mi időközben megtörtént.

A tegnap megtartott második végtárgyaláson a törvényszék mindenkéltől W a l t h i e r Adám dr. körorvost hallgatta ki a kir. tábla rendelkezése szerint. A halottat Walthier boncolta fel. A fején 8 cm. hosszú sebet talált, mely egész az agyba hatolt. Azt hiszi, hogy a szerencsétlen a fejszekeapást álló helyzetben hátulról kapta, különben a sebknek a koponyájától fel kellene jobban fektőnie. Koponyavátoztól S z é k e l y Albert dr. vallomása, ki megerősíti kollégája állítását, azt mondván, hogy ha az ütés fekvő helyzetben éri (mert azt mondják, hogy Pécs az ekkor ittas volt s maga bukott a sinekre), az akkor arccal a talajra fekvő kaphatta azt. Őt azonban orosva, hátulról ütötték le, még pedig élős fejszevével s egy olyan hatalmas csapással, hogy az sapkáját s koponyáját átszelte egész az agyig hatolt, mely a sinekre f e c c e s e n t. P a r e c z Gyula dr. kir. törvényszéki orvos a hozzá betértesztett bonczjegyzőkönyvekből s orvosi véleményéből mindkét körülményt lehetségesnek tartja, a jelek azonban arra mutatnak, hogy Pécsot csakugyan orosva, hátulról támadva élős fejszevé ütötték le. Miután W a l t h i e r dr. vallomására eskütt tett, K i s z e l y Béla osendőr-mester megerősítette a gyilkosság színhelyén készített terjárvi adatait.

Ezután P é c s Péternét hallgatta ki a törvényszék. A gyilkosságúal szereplő fejszét, melyet a Marosból fogtak ki s most neki bemutatják, nem ismeri, de azt hiszi, hogy az övéké volt. Az első végtárgyaláson minden vonakodás nélkül beismerte, hogy férjét ő ölte meg, a legnagyobb nyugodtsággal melege el az iszonyatos eset részleteit. Most azonban, hogy kedvese, T ó t h felügyelő meghalt, azszal állott elő a boldogtalan asszony, hogy a gyilkos s e g y e d ü l T ó t h P á l volt, neki s e m m i r e s s e b e n n e. Ő Tóth kérte, hogy vállalja magára a gyilkosságot, nehogy családja tönkre menjen s kedvese kerelmének nem tudott ellenállani. Vallott úgy, hogy az betanította. De nem igaz semmi belőle. A gyilkos Tóth volt. Tóth mondta el neki a

véres eset után, hogy férjét megölte. A vallatás alkalmával sokszor ellenmondába jött önmagával Pécsné; az ügyész s az elnök keresztkérdéseit nem egyszer zavarba hozták.

Ezután a tanukat hallgatták ki. Igen terelő vállamást tett B a n a t á n Antonie, azt állította, hogy alkalmammal így kiáltott rá Pécsné Tóthra: „Vigyázz magadra, mert feladlak!” Tóth azonban kérte, hogy ne tegye szerencsétlenné, mire Pécsné megígérte, hogy ha tovább is udvarol neki s bizonyos időben ellátogat hozzá, hát hallgat s magára veszt a gyilkosságot. Tanu a fejszét Pécs fejszejének ismeri. Azt állítja, hogy 2—3 hóval a gyilkosság előtt férjét meg akarta megerzni a rettenetes asszony. Mikor azonban ezt a vádat a törvélyszék előtt a vádlott zemebe mondta, az tagadta, keszorten nezdtt a tanura s hálatlanok nezdtt. Mondta a tanu tovább, hogy jó állást ígért neki a pályafelügyelő, ha Pécsét cseitszi láb alól. Pécsné ezt is tagadja.

G y ö r f y Lajos tanút Tóth szinté felszólította h ő l t e s t é t h u z z a r a s a s i n e k r e, mintha a mozdony gázolta volna el. Azt mondta Tóth, hogy e tettezt ő lesz Pécs helyettese. Ez a gyilkosság előtt mintegy hat héttel történt. Arról tudomasa van, hogy az asszonynak a pályafelügyelővel viszonya volt, mert gyuendék szerelmi jelenetek számaszaban volt szemtanuja s Tóth nem egyszer elkergette, mikor ott lábatlankodott. Egyszer véletlenül megírt s t i l t e l a k o e b e n s Tóth színté dühösen kiáltott rá, hogy miért nem lőtte le azszal inkább Pécs Pétert. Megjegyzti azonban, hogy az asszony soha sem szőlította fel arra, hogy férjét megölje. H ő l l i c h aradi rendőr börtönőr volt akkor Radnán, mikor ott a járásbírósg börtönében Pécsné és Tóth le voltak zárva. Tanu egy ízben beszélt Pécsnével, a ki bevallotta, hogy Tóth a gyilkos, de mikor a bíróság kérdőre vonta, eltagadta, s megmaradt a régebbi vallomása mellett. M a r k i e s Tivadar állomásofőnk vallomása szerint Tóth vegtelentl izgatott volt, mikor a holttestet fel akarták boncolni s ezt mindenáron megakadályozni akarta, kiven az orvost, hogy Pécsot azonnal tetemesse el. V i s n e r Istvánné, hallotta, mikor Tóth betáttta Pécsné, hogy vállalja el a tettet, nem lesz semmi baja miatta.

A törvényszék czekek kívül kihallgatott még egy egész csoport tanút, kik jelentéktelenebb vallomást tettek s arra H ő l l i c h kivételével valamennyien meg is esküdtek. Mire a bizonyítási eljárás befejeztéven, déli 12 órakor megkezdődött a vád-és védbeszéd.

S t i p l Károly dr. ügyész fentartja a büntető törvénykönyv 278. §-ba itközt gyilkosság miatt emelt vádját, mert lehetetlennek hiszi, hogy Pécsné az elhalt Tóth Pállal ne beszélt volna össze, hogy ketten hajjakk végre a gyilkosságot. Ezt bizonyítja az, hogy mikor a fejszét kihalászták a Marosból, az asszony felismerte, hogy azszal ölték meg a férjét. Bizonyítja tovább, hogy mikor az utolsó vonat elrobogott, az őrház előtt valaki tartotta a jelző lámpát, a ki nem lehetett más, mint Pécsné. Bizonyítja az, hogy Pécsné nem várt semmi jutalom, semmi érdeke nem volt abban, hogy alhatt Tóth helyett magára vegye a gyilkosságot. Kéri a törvényszék, hogy a vádlottat gyilkosságban való bűnrészesség tettség miatt köztalálai halálra itélje.

B a r a b s Béla dr. a vádhatósággal egészen ellenkező állást foglalt el védbeszédében. Elfogadja Pécsné azon állítását, hogy a gyilkosság estején, mivel férje Kopnora ment, vagy legalább neki azt mondta, hogy oda megy, bezárkóztott és reggelig nem mozdult ki az őrházból. Mikor kérdésték tőle, hol dobtá bele a fejszét a Marosba, egész más helyet mutatott, mint a hol tulajdonképen a vétkes csakugyan dobták. A mit nem tett volna, es csakugyan ő a gyilkos. O csak a Tóth előadása folytán jelölta a helyet. Mikor reggel felkötölték, senki sem vett zavart rajta észre. Hogy a gyilkosság lármájára ki nem ment, az onnét magyarázható, hogy férje örölmása messze esik az őrháztól, hol ő aludt. Tóth helyett elvállalta a gyilkosságot, mert végtelenül szerette s sajnálta családját is. Kérte a védő a törvényszék, hogy védenézet mentse fel.

A replike és duplika után a törvényszék visszavonult s azt az itéletet hozta, hogy P é c s Péterné a büntető törvénykönyv 278. §-ába itközt gyilkosságban bűnrészesség tettség t i z e n k é t é v i f e g y h á z z a l sújtatik. Ebbé vizsgálati fogsgábol egy évet kitöltöttek vesz. Az itélet ellen az ügyész, védő és vádlott felelbezdett.

KOZGAZDASAG.

— Nyugot-német-osztrák-magyar vasuti kötelék. Folyó év május 1-én a fennjelölt kötelék-díjszabás II. rész 3-ik füzetéhez a 2-ik, II. rész 4-ik füzetéhez a 6-ik és II. rész 6-ik füzetéhez a 4-ik számú pótlékok lépnek életbe, melyek különböző német és magyar állomások között megváltoztatott és új díjtételeket, továbbá egyes állomások nevének és néhány kivételével díjszabás aruczikki jegyzékének megváltoztatását és végre Buckan, Magdeburg, Neustadt-Magdeburg és Sudenburg állomásra érvényes ktlon határozományok módosítását tartalmazó 3-ik füzét (gabona díjszabás) 2-dik pótlékában továbbá árklonbleti táblázat foglaltatik, melyben az osztrák érték árklonbleti hullámzásának kiegyenlítése céljából pótléktételek vannak kitüntetve, melyek ugyan ezen díjszabás füzében kitüntetett díjtételekhez hozzászámítandók. — Ezen pótléktételek azonban csak folyó évi június 1-től kezdve szedendők be. A 4-ik füzét C. pótlékában ellenben es a füzét díjszabásában és a pótlékában foglalt rövidítési illeleteknek már mult év október 15-től ideiglenesen történt érvényben kívül helyezése díjszabás után rendeltetik; to-

vább ezen pótlék által a budapesti és kőbányai állomások és Braunschweig állomások között I. rendes áruosztály díjtételei 0-30 márkával emelendek leg 100 kg-ként mely felemelés szintén június hó 1-ével lép érvénybe. A pótlékok példányai ugy a m. kir. államvasutak, valamint a többi részes vasutak díjszabási osztályában kaphatók. Budapest, 1889. április 29-án. Az igazgatóság.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

Az aradi ipar és népbank forgalmi kimutatása 1889. évi ápril. hóra.
Takarékpénztári betételek:
Betét maradv. mult hó végéről ft 789401.59
Folyó hóhoni betét ft 154623.66
Összesen: ft 944025.25
Visszafizetett betét folhóban ft 136577.74
Betét maradv. f. hó végével ft 807447.51
Váltó tárcza:
Alladék mult hó végével ft 259810.32
Leszámitoltatott f. hóban ft 199696.83
Összesen: ft 459507.15
Beváltatott és foggartatott ft 174620.45
Marad tárcza-állad. f. hó végével ft 284886.70
A r a d i h i t e l e g y l e t :
Alladék m. hó végével ft 170346.39
F. hóban adott kölcsönök ft 3318.11
Összesen: ft 173664.50
Törlesztetett f. hóban ft 2885.34
Alladék f. hó végével ft 170779.16
Előlegek nyervesterményök és értékpapirokra.
Alladék m. hó végével ft 129412.41
Folyó hóban új előleg adatott ft 65900.60
Előleg összesen: ft 195313.01
Ebből visszafizetett f. hóban ft 323199.55
Alladék f. hó végével ft 172113.46
J e l z o l g o k ö l e s o n ö k :
Alladék mult hó végével ft 163798.14
Új előleg folyó hóban ft 17127.14
Folyó számlákban előleg össz. ft. 180923.28
Visszaizetett folyó hóban ft. 682.—
Alladér folyó hó végével ft 180276.28
Z á l o g h á z k ö l e s o n ö k :
Alladék mult hó végével ft. 66908.—
Folyó hóban kiváltatott ft. 6406.—
Összesen: ft. 71513.—
Folyó hóban kiváltatott ft. 6526.50
Alladék f. hó végével ft. 64986.50
Pénztár:
Maradvány mult hó végével ft 17726.60
Bevétel folyó hóban ft 660104.25
Bevétel összesen ft 777830.85
Kiadás folyó hóban ft 661067.43
Pénztár maradvány f. hó végével ft 16763.37
Arad, 1889. május 31.
Az igazgatóság.

— Szász-üzlet. —
(B.) Szász. Készaru nagyban 50.50—50.75, kicsinyben 51.25.—, hordó nélküli pr. 100 L %, 35 ft fogyasztási adóval.

Budapesti gabnataroda.

(Május 1.)

Gyenge kínálat mellett mérsékelt esendes vételkedv. Forgalom 18,000 mm, Maj—június buza 677—6.79. Őszi buza 7.16—17. Őszi árpa 5.35—5.37. Tavasszi árpa 4.78—4.80. Maj—júniusi tengeri 4.78—80. Juli-augusztusi tengeri 4.93—94.

Magyar aranyáraké 4. sz.	108.98
magyar vasúti kötelék 5.	97.40
magyar vasúti kötelék 6.	148.—
magyar vasúti kötelék 7.	100.—
magyar vasúti kötelék 8.	100.—
magyar vasúti kötelék 9.	114.75
magyar vasúti kötelék 10.	105.—
magyar vasúti kötelék 11.	105.—
magyar vasúti kötelék 12.	105.—
magyar vasúti kötelék 13.	105.—
magyar vasúti kötelék 14.	105.—
magyar vasúti kötelék 15.	105.—
magyar vasúti kötelék 16.	105.—
magyar vasúti kötelék 17.	105.—
magyar vasúti kötelék 18.	105.—
magyar vasúti kötelék 19.	105.—
magyar vasúti kötelék 20.	105.—
magyar vasúti kötelék 21.	105.—
magyar vasúti kötelék 22.	105.—
magyar vasúti kötelék 23.	105.—
magyar vasúti kötelék 24.	105.—
magyar vasúti kötelék 25.	105.—
magyar vasúti kötelék 26.	105.—
magyar vasúti kötelék 27.	105.—
magyar vasúti kötelék 28.	105.—
magyar vasúti kötelék 29.	105.—
magyar vasúti kötelék 30.	105.—

HINDI ÁRPA

NYILTÉR?

A magyar francia biztosító részvénytársaság tek. Vezérigynökségének. Aradon.
Kötelessé; et vélek teljesíteni nemcsak Önökkel, de a biztosító közönséggel szemben is, midőn őszinte köszönetet mondok azon gyors s minden tekintetben kielégítő eljárásért, melyet a folyó évi április hó 25-én kiűtött tüzest alkalmából velem szemben tanusítottak. — Károm már 26-án reggel felbuzsítottam és az április 30-án kiűtályozott tetemes károszsetet már mult felvettem — Es az eljárás valóban oly éles ellenlétben van a más biztosító intézetelek bizonyos közege által a magyar-francia ellen szót azon rosszkaratú rugálmazó koholmányokkal, mintha kártérítést Önöktől egyáltalán nem kaphnék, hogy indítatva érzem magam, nyilvánosan mondani köszönetet a velem, mint segény özvegygyűl szemben tanusított eljárásukért.
Kelt Új-Aradon, 1889. május hó 1.
Előttök mint tanu k :
Ternágy Császár, Czoyda Katharina, Straneky Lajos, Einwag János.
*) E rovat alatt közlötték nem vállal fele. 1889. évi április 29-án.

BUDAPESTI TŐZSDE.

Aprilis 30-én.

	Ár	Ár
M. kir. aranyj. adóment. 4%	101 60	101 90
M. papíráradék adóment. 5%	94 25	94 55
M. vasúti köl. 120 frt o. é. (300 fo.) 5%	145 25	146
M. v. köl. 120 frt egyes dbkban	145 25	146
M. 1869. kel. v. é. kötv. (els.) adóment. 5%	99 50	100
M. 1873. kel. ár. v. szb. (els.) adóment. 5%	119	120
M. 1876. kel. aranyban (els.) adóment. 5%	115	115 50
M. kir. nyerevény-kölcsön 100 frt	138 50	139 50
50 frt drbja	138 50	139 50
Tiszai s szegedi kölcsön 4%	128 50	127 50
M. k. földm. kötvények 5%	104 75	105 25
1867. zárad. 5%	104 75	105
M. k. földm. kötvények tessai 5%	104 75	105
161. zárad. 5%	104 50	105 50
M. k. földm. kötvények hrváth-ors. 5%	104	105
M. k. földm. kötvények erdélyi 5%	104 50	105
(100 fra 5%) erdélyi jelk. urb. vk.	98 50	99 50
Szőlődecsmavált. kötv. (100 frt) 5%	99	100 50
Pest vár. kölcsöne 1870. évből 6%	159 75	107
1871. évből 6%	107	109
Budapest f. 1880. kölcsöne 6%	100	100 25
Budapesti bankgyes. részvényt.	100	100 50
Magy. ált. hitelbank	281	281 50
Magy. jelk. hitel. II. kib. in. elismv.	—	—
Magy. lez. s pénzváltóbank	99 25	99 50

	Pénz	Ár
Magy. orsz. bank részvény-társaság	—	—
Osztrák hitelintézet	311	311 20
Osztr.-magyar bank	880	885
I. magyar iparbank	158	156 60
Pesti magy. keresk. bank	712	715
Bécsi bizt. társulat	168	17
Bécsi élet- s jár. bizt. társ.	215	—
Első magy. általános bizt. társ.	8140	3150
Fonciere pesti bizt. társ.	66 50	67
Magyar-francia bizt. társ.	—	180
Pannonia viszb. társ.	945	955
Concordia malom	598	531
Első budapesti malom	1045	1050
Erzsébet malom	242	244
Hengermalom	595	600
Lulza malom	252	255
Molnárak és sütők malom	353	354
Pannonia malom	755	760
Viktoria malom	130	132
„Adria” m. tengeri hajó	—	—
Alföld-fiumei vasút 5%	175 60	176 50
Bátaszék domb-zákány	—	—
Déli vasút 5%	—	—
Eszaki vasút 5%	154 50	155 50
Erdélyi vasút 5%	194 50	195 50
Győr-sopron-ebenfürdő vasút	—	—
Kassa-oderbergi vasút	142	143
Magyar galiczi vasút	160 50	161 60
M. ny. v. (sz.-győr-grác)	167 60	168
Osztrák államvasút 5%	232 50	233
Pécs-barcsi vasút 5%	188	189
Tisza vidéki vasút 5%	246	248
Osztr. dunagőzhajózási társ.	—	—

	Pénz	Ár
Pesti közti vaspálya	408	405
Pesti közti vasp. élvezet-jegyek	110	215
Budapesti III. ker. takarék.	108	110
Országos központi	452	457
Pesti hazai első	7325	7525
Egyesült Budapest fővárosi takp.	452	455
Magyar ált. takarékp. részvény	88	89
Alagut	145	147
Általános waggon kölcs. társaság	69	70
„Franklin”-társulat	198	200
Ganz és társa vasón. és gépgyár	826	830
Geschwindt-féle szeszgyár	330	332
Gyapjút. és biz. i. magyar	246	250
Keresk. épülete	675	—
Könyvnyomda „Athenaeum”	444	448
Pesti	1070	1100
Közszén és téglagy. (Drasche)	221	222
Nemzetközi waggon-kölcsön-rész-	224	224
vény-társaság	59	50
Pesti	—	—
Pesti építő-társaság	100	101
Bimamurány-szigetárj. vasutv. társ.	171	172
Salgótarjáni közszén	152	154
Schlik-féle vas. és gépgyár	—	—
Schlik-féle vas. és gépgy. II. kib	810	820
Serfőzde első magyar	270	274
Sertéshizláló	—	—
Sós mti kőbánya	110	120
Spodium- és c. szőlőgyár	104	106
Szálloda-részvénytársaság	149	150
Téglá- és mészegítő ujlaki	25	255
Törk dohányrészvény	20	105 50
Göz téglagyár kőbányái	—	—
M. jelz.-bank ny.kölcsönkötv. 4. sz	—	—

	Pénz	Ár
M. földhitelint. papírtérték 5%	102	102
„ „ „ „ 4%	100	101
„ „ „ „ 4%	96 75	97
„ „ „ „ 5%	125	127
„ „ „ „ 5%	103	105
„ „ „ „ 5%	101 50	102
Kisbirt. orsz. földh.-int. 5%	102	102
Osztr.-magyar bank o. é. 5%	101 90	102
„ „ „ „ 4%	99 60	100
„ „ „ „ 4%	99 60	100 50
Pesti keresk. bank „ „ 4%	103	103 50
„ „ „ „ 5%	101	101
„ „ „ „ 5%	101 25	101
Albina tak. és hitelint. 6%	101	102

	Pénz	Ár
Budapesti lánchíd	104	105
Loyd- és tőzsdé-épület 6%	99 50	—
M. sz. k. orsz. vörös-kereszt sorsj.	—	—
Osztrák vörös-kereszt-egylet	17 50	13 50

	Pénz	Ár
Ca.-kir. arany (vert)	5 63	5
Ca.-kir. arany (kőr)	5 56	5
Osztrák magyar 8 firtos arany	9 52	9
20 frankos arany	9 52	9
Osztrák és magyar ezüst	—	56
Német. birod. bankj. vagy ezekkel egyenért. bankj. (100 márkáért)	59 10	59
Ném. bankp. 100 ném. bir. márkáért	59 15	59
Amsterdam 100 hollandi fr.	100	102 25
Páris 100 frankért	47 70	50
Svájci pénzpapír 100 frankért	47 60	50 22
London 10 font sterlingért	120 80	125 95

Hirdetések.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú földmiv. ipar- és ke. reskedelmi m. kir. miniszteriumnak az 888. XIX. t. cz. 24. §-a alapján kiadott 839/889. sz. rendeleténél fogva felhívtnak a halászzattal hivatásszerűen foglalkozók, hogy az éjjeli halászat tilalmának egyes kivételes halfajokra és körülményekre való tekintettel szükségességnek mutatkozó szabályozás avagy megszüntetése iránt fennforgó kívánalmait f. évi június 1-ig Ajtay Károly halászzattal felügyelőnél szóbelileg bejelentésük.

Arad sz. kir. város tanácsának 889. évi April 20-án tartott üléséből.

É városi tanács.

Jegyzői iratok kereszti k

Ó-SZT.-ANNA község jegyzői irodájában egy a jegyzői teendőkben tökéletesen jártas, a magyar, román és német nyelveket bíró egyén, a községi pénztár által fizetendő 180 frt és a jegyző által pótoltt 60 frt évi fizetés és mosáson kívüli teljes ellátás mellett azonnal alkalmazást nyerhet.

Ó-Szt.-Anna, 1889. April 29.

Pap Tódor,
jegyző.

Egy gyakorolt **pinczelegény** azonnal alkalmazást nyerhet

FEHER és KAUFMANN
borkereskedésében
GYOROKON.

Kevés haszon, nagy forgalom.

Teljes tisztelettel értesitem nagyrabecstült vevőimet és a t. közönséget, hogy a legújabb árucikkekkel dusan elláttam

kézmű-, rövid-, norinbergi-, fehérenmü-áru

gyermekjáték-üzletemet.

Lezállított árak, me és olcsóság és a cikkek finomsága felülmulhatatlanok.

Egy végváson 30 rft. 450 550 6. — 7. — 8. frt.
Csooda orvosi és szilárdítószer 5, 6, 7, 8, 15 forintig
Különb. fészkek 12, 14, 18, 20, 25 krajczár
Kanavasz, oxford, zephir, 1 vég 30 rft 5. 6. 7. 8. —
Különb. oxford zephir 18, 20, 22, 25, 30 krajczár.
Kartonok, legújabbak 16, 18, 20, 22, 25 kr.
Divatos barketok 18, 20, 22, 25, 27, 30, 36 krig
Kockázott és szines szövetek 16, 18, 20, 25 kr.
Creppok, beegok, csamirok, loden, dupla szélés, minden színben 30, 35, 40, 50, 60, 70 kr.
Fekete lüsterok 20, 22, 25, 30, 40, 50.
Fekete tornok, kaszmir és Crepp, dupla szélés 55, 66, 70, 80, 90, 1. — 1.80-ig.
Finom cséna mosókemék gyermek és férfi öltönyökre 25, 30, 40, 50 kr.
Vitorlavásznak 20, 22, 25, 30 kr.
Törülközők 18, 20, 25 kr.
asztalkendők és pohártörülközők 20, 22, 25, 30 fr.
asztaltörk. szinesek 34, 40, 1. —, 1.20 1.50, 2 frt.
asztaltörk. és asztalkendők 6 személyre 3.50 4. —, 12. személyre 6, 7, 8 frt.
Csipe és juttatógyűzők 20, 22, 25, 30, 40 kr.
Zabkondók fehér és szines 6 drb 40, 50, 80, 1. —, 3 firtig
Női- és gyermekcipők csodás olcsó árban.
Gyermekcipők 5.50 6.50 7.50 8.50.
Eszernyők 90 kr. 1. 1.20 1.50, 2, 3, 4, 5 frt.
Finom ebifon, oxford és kretoningek 90 1. —, 1.20, 1.50, 1.80 2 frt.

Ezekon kívül felhívom a t. közönség figyelmét az annyira megkedvelt **5, 8, 10, 15, 20, 25 kros kiállítású bazáromra,** mely a legjobb és a legválasztékosabb árucikkből van összeállítva. A t. közönség pártfogásáért és látogatásáért tisztelettel eszedzem.

KILÉNYI ADOLF ARAD,
10tér, arena-épület, a kék golyóhoz.
Postai megrendelések pontosan teljesíttetnek. Csomagolás ingyen.

M. kir. államvasutak. A. I.8057 sz

Pályázati hirdetés.

A m. kir. államvasutak budapesti főm. helyében fenálló vegyészeti laboratoriumban segédként állás töltendő be.

Az ezen állásra pályázni óhajtok felhívtnak, hogy az alábbi feltételek szerint köllőleg telerelített folyamodványait a m. kir. államvasutak igazgatóságánál (Budapest Andrassy-ut 73 sz.) folyó 1889 évi május hó 31-ig nyújtsák be. A később beérkező folyamodványok figyelembe nem vétetnek.

Csak oly pályázók számíthatnak alkalmazásra kik:

- 1) magyar honpolgárok s a magyar nyelvet tökéletesen bírják;
- 2) 25 évnél még nem idősebbek, ép

Nyomatja és kiadja az Ungerleider-féle könyvnyomda Aradon

és egészséges testalkatnak s ezt pályatorvosi bizonyítvánnyal is igazolják;

- 3) Tényleges katonai szolgálatukat kitöltötték vagy a katonai kötelezettség alól felmentvék, erkölcsi tekintetben fedhetlen előéletűek, vagyonilag rendezettek; végre
- 4) A kik a belföldön szerzett vagy honosított vegyész oklevéllel bírnak. Az olyan folyamodó ki a vasut. üzemen használt anyagok átvételébe már gyakorlati ismeretekkel és tapasztalakkal bíró előnyben részesítetik.

A sajtóközleg írott folyamodványok a felsorolt minősítéseket igazoló eredeti vagy hiteles okmányokkal szabályszerűleg felszerelendők.

Budapest, 1889. April hóban.

Az igazgatóság.

Pályázati hirdetés.

Magy. kir. államvasutak. 9889 89. sz.

A m. kir. államvasutak igazgatósága az 1889-ik évben összes vonalain részére szükséges sárga és vörösréz cikkek szállítását biztosítani óhajtván az iránt nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlatok legkésőbb 1889. május hó 10-én betérteszendők, a bánatpénz pedig 1889. május hó 9-ig beküldendő.

A pályázatra vonatkozó részletesebb feltételek a szükséges kimutatással együtt, mely egyszerűségi ajánlati mintának használandó, ugyszintén az általános és különleges szállítási feltételek a m. kir. államvasutak anyag és leltár-beszerezési szakosztályánál (Budapest Andrassy-ut 73. sz.) megtekinthetők, vagy a megállapított ár előzetes lefizetése mellett a budapesti nyomtatványtárná postai útján is megszereshetők, megjegyezvén, hogy a különleges szállítási feltételekért 15 kr, az általános feltételek pedig 25 kr. fizetendő.

Budapest 889. April hóban.

Az igazgatóság.

Arlejtési hirdetés.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a város részére a következő tére szükséges 600 kilométer tölgyfa és 600 köbméter cserfa szállításának elvállalása iránt folyó évi május hó 7-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kiküldési ár egy köbméter tölgyfára 2 frt 40 kr, egy köbméter cserfára 2 frt 75 kr.

Bánatpénzzel leteendő 240 frt készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnoknál s árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági széke 1889. évi Aprilis hó 23-án tartott üléséből.

Kiadta:
Varjassy Lajos.
aljegyző.